

Závěrečná zpráva ze studijního pobytu Akademický rok 2016 - 2017

Tato zpráva musí být předána Akademické informační agentuře Domu zahraniční spolupráce (DZS) po ukončení studijního pobytu. Zprávu, prosím, zašlete e-mailem na adresu aia@dzs.cz. Do předmětu e-mailu napište „Zpráva z pobytu“ + název příslušné země. Závěrečné zprávy, jejichž autoři souhlasili se zveřejněním, jsou k dispozici na internetové adrese http://www.dzs.cz/cz/akademicka-informacni-agentura/63_zpravy-ze-studijnich-pobytu/.

Osobní údaje

Jméno a příjmení studenta:	Anna Dragan
E-mail:	
Domácí VŠ:	Univerzita Palackého
Domácí fakulta:	Filozofická fakulta
Obor studia:	Srovnávací slovanská filologie
Hostitelská země:	Polsko
Hostitelská VŠ:	Vratislavská univerzita (University of Wrocław)
Délka pobytu:	6 měsíců

Prosíme o vyjádření, zda hodláte zprávu poskytnout k uveřejnění a zda ji hodláte zveřejnit anonymně či nikoli. Zveřejnění jména a kontaktu může pomoci dalším uchazečům o studijní pobyt v zahraničí.

Souhlasím s uveřejněním této zprávy

na internetových stránkách DZS

ano

ne

Souhlasím s uvedením jména u mé zprávy

ano

ne

Souhlasím s uvedením e-mailové adresy u mé zprávy

ano

ne

Body pro sepsání Zprávy ze studijního pobytu

- **Zahraníční pobyt** (uveďte stručné informace o délce studijního pobytu, o univerzitě či pracovišti, kde jste stáž absolvovali, o Vaší činnosti spojené se studiem)
- **Před odjezdem** (informace o formalitách, které je třeba zajistit před odjezdem – víza, pojištění apod., doprava, spojení, ceny)
- **Ubytování, stravování, doprava** (druh ubytování, kvalita, způsob zajištění, cena, možnost využití studentské koleje, možnost stravování v menze)
- **Finance** (způsob výplaty stipendia, dostatečnost finančních prostředků, potřeba finanční zálohy ze soukromých zdrojů, nepředvídané náklady)
- **Volný čas** (využívání volného času, akce a služby pro studenty, přístup do univerzitních zařízení – do knihoven, k internetu apod., sportovní a kulturní příležitosti, tipy na výlety)
- **S jakými problémy jste se setkal(a) při přípravě cesty a během zahraničního studia**
- **Další komentáře a doporučení** (rady a tipy pro ostatní studenty)

- **Celkové hodnocení** (jaký přínos měla stáž pro Vaše studium, diplomový projekt, doktorskou práci, pro zlepšení jazykových znalostí apod.)
- **Odkaz na fotogalerii** (můžete připojit odkaz na Vaše osobní webové nebo facebookové fotoalbum, případně je možné zaslat několik fotografií v příloze e-mailu)

Text zprávy:

Zahraniční pobyt

Doktorandský výzkumný pobyt jsem absolvovala na Vratislavské Univerzitě v termínu 19.9.2016-23.03.2017. Můj pobyt v tomto akademickém středisku garantovala profesorka FF této univerzity paní Anna Gemra, jedna z mála předních odborníků v oblasti, která je předmětem mého badatelského zájmu. Garant pobytu mi nebyl přidělen, toho jsem si zvolila sama. Při jeho výběru jsem se řídila jeho obecnou znalostí mnou zkoumaného okruhu. Pro provedení výzkumu jsem si zvolila Vratislav, protože - jak jsem zjistila předem - pramenů a zdrojů týkajících se hlavně badatelských poznatků a primární literatury 21. století je ve zdejších knihovnách (univerzitních i městských) shromážděno více než v jiných polských městech a univerzitách. Navíc, právě na této univerzitě se nachází nejvíce badatelů - vědeckých pracovníků a badatelů - studentů, kteří mají zájem o popkulturu, což nám umožnilo vzájemnou výměnu názoru a získání konzultací. Během pobytu jsem realizovala vlastní badatelský projekt přímo navazující na téma disertační práce a výsledkem pobytu bylo, kromě zpracování podstatných částí této práce, sepsání odborného článku, který jsem odevzdala k publikaci ve vědeckém časopisu "Studia Filologiczne UJK". Cílem pobytu bylo v první řadě proniknutí k materiálům, které, s ohledem na nevelké stáří mnou zkoumaného jevu, nejsou přístupné v českých knihovnách, a také často těžké k nalezení v knihovnách jiných polských měst. Konzultace s vědeckými zaměstnanci FF přispěly ke zkonkretizování a zúžení příliš širokého tématu mé disertační práce.

Před odjezdem

Od občanů Evropské Unie se v Polsku většinou vyžaduje pouze občanský průkaz. Je tam také akceptované zahraniční pojištění majitelům Evropských průkazů zdravotního pojištění. Navíc studenti UPOL si mohou před odjezdem vyžádat kartičku zdravotního pojištění u své univerzitní koordinátorky - toto pojištění je poskytované studentům zdarma a to na celou dobu pobytu v zahraničí včetně cesty. K cestě z Olomouce do Vratislavi je možné využít vlakových služeb, a to s jedním přestupem (nejlevnější varianta je koupit si jízdenku do poslední české stanice, pak před hranicí u průvodčího tzv. "przejściówkę" a pak jízdenku na zbytek cesty - od první polské stanice do Vratislavi, pro tuto variantu je třeba mít polskou měnu "złoty" - Pozor: toto se týká konkrétně spojů, které jezdí přes Międzyzlesie s přestupem v Ústí nad Orlicí, rozdělování jízdenky za účelem snížení její ceny se občas neakceptuje ve spojích projíždějících hranici v jiných částech). Jinak tuto cestu zabezpečuje taky tiger bus a je též možné využít služeb BlaBlaCar.

Ubytování, stravování, doprava

Ubytování na koleji v jednolůžkovém pokoji je skoro nemožné, takových pokojů je málo, navíc jsou docela drahé. Proto, aby byl pobyt využit opravdu především pro studium, je

lepší si ještě před odjezdem zajistit ubytování na privátu /lze to udělat i přes internet, třeba s využitím stránky: <https://www.gumtree.pl/s-pokoje-do-wynajecia/wroclaw/v1c9000l3200114p1>). Co se týká stravování, ve městě v blízkosti univerzitních fakult se najde několik míst s docela levným a přitom kvalitním jídlem (jedno, které bych mohla doporučit se nachází v "Hali Targowej" hned naproti Filozofické Fakultě Vratislavské Univerzity). Ke koupi jízdenky mhd je třeba mít pay pass kartu, uvnitř ji nelze proplatit hotově.

Volný čas

Během mého pobytu jsem volný čas téměř neměla, avšak neustále jsem byla informována o kulturních akcích, které tam často probíhaly. O těch, které se doporučují zejména zahraničním studentům docela často zasílají informace emailovou cestou koordinátoři z oddělení mezinárodní spolupráce této univerzity. Spojení mezi Vratislaví a jinými polskými městy je dobré, což je výhoda pro ty, kteří mají zájem o cestování (studentům do 26 let se víc vyplatí cestovat vlakem, protože zde mají 50% slevu, avšak starším se z ekonomických důvodů doporučuje raději využívat autobusových služeb, jaké nabízí třeba PolskiBus).

Navíc, jako zajímavost, ve vzdálenosti kolem 40 km od Vratislavi směrem k městu Strzelin, v malých vesnicích jako je Husinec (polsky: Gęsinięc) a Gościęcice (Poděbrady), lze najít představitele české menšiny, kteří uchovávají, hlavně ve svém nejstarším pokolení, vlastní specifickou identitu a náboženství jako ti, kteří vyrůstali v kulturním trianglu česko-německo-polském, pořád ovládají rodný jazyk, a společně s těmi, kteří emigrovali do Německa a Česka spoluorganizují mezinárodní konference (právě jedné jsem se měla možnost zúčastnit během pobytu), patří ke Spolku Čechů v Polsku a v Husinci vedou vlastní Českou Klubovnu. Téma té malé, výjimečné skupiny je právě vědecky zkoumáno doktorandem dějin Danielem Franzkowskim a svou pozornost ji také věnuje dr. hab. Hans Dieter Langer, který navíc založil její vlastní internetovou stránku: <http://hussinetz.de>.

Finance

Stipendium je vyplaceno předem na český korunový účet, a proto se není třeba obávat, že najednou zůstanete bez prostředků. Poskytnutá částka byla dostatečná pro úhradu mých nezbytných životních potřeb, v případě, že ale máte zájem o specifické sportovní aktivity, cestování nebo zábavu, tak si to určitě musíte hradit z vlastní kapsy. Výška udělovaného stipendia je dostatečná pro zabezpečení ne příliš drahého stravování, pronájem pokoje ve městě a případnou dopravu. Po příjezdu je třeba si také proplatit na univerzitě ISIC. Ve většině obchodů je možné platit za nákup kartou, pokud ale potřebujete vyměnit peníze, tak doporučuji v první řadě zjistit kurzy ve směnárně "Cent" (ul. Świdnicka, blízko Orloje) - často mají nejlepší kurzy a to pro české koruny tak i eura.

S jakými problémy jste se setkala při přípravě cesty a během zahraničního studia

Po úhradě poplatku za ISIC, při jeho vyzvednutí, jsem zjistila, že jsem dostala průkaz studenta místo průkazu doktoranda (studenti a doktorandi mají odlišné a zahraniční doktorandi se automaticky zapisují do systému jako studenti magisterského studia). Tím, že ISIC je zároveň, mimo jiné, průkaz ve fakultní a univerzitní knihovně, nemohla bych využívat všechny výhody s tím spojené (doktorandi si mohou půjčovat větší množství materiálů a na značně delší dobu, což je během psaní disertační práce občas opravdu

veliká výhoda). Výměnu ISIC, což se zdálo zdejšími pracovníky komplikované, šlo kompenzovat speciálním potvrzením vedoucí oddělení mezinárodní spolupráce, které pak stačilo poukázat při zápisu do fakultní knihovny. Pro přístup do knihovny stačí ISIC, nicméně je nutná formální registrace před prvním využitím jejich služeb.

Celkové hodnocení

Pobyt v Polsku byl přínosný zejména pro moji disertační práci. Ačkoliv jsem ji svou pozornost věnovala již předtím, pouhé konzultace se zmíněnou profesorkou této univerzity mi hodně pomohly nasměrovat mou pozornost na ty správné aspekty studia. Podle mého názoru akademičtí zaměstnanci Vratislavské Univerzity opravdu pomáhají a ochotně poradí doktorandům-hostům. Poskytnuté stipendium mi umožnilo přístup ke zdrojům, bez nichž bych můj disertační projekt nemohla realizovat. Nadto, konzultace se zaměstnanci univerzity potvrdily, že mnou zkoumané téma je důležité a výsledky mého výzkumu by měly být publikovány ve větším rozsahu.

Jsem moc vděčná pracovníkům Akademické informační agentury za to, že mi umožnili provedení výzkumu v Polsku, a zejména paní Heleně Čermákové za pomoc, kterou mi poskytla během mého pobytu.

Celkově svůj pobyt na Vratislavské Univerzitě hodnotím velmi kladně.